

razgovorjenje  
-e

Conversatio, beywohnung. v'kup stanovájne, v'kup  
prebivájne, dobru faderfhájne, pogovorjáliszhe,  
razgovorjéine, poménik pogúvor, lebna rovnájne.

rasgovornik

Declamator, der sich im reden übet, schreyer.  
katéri se v'govorjénîu skufha: resgovórník.

up.: Dict. I., 158, ime: Rasgovórník.

razgovornost  
e

Declamatorius, zur reden übung gehörig.  
raz h' razgovornosti sliski: razgovoren.

up: dict. I, 158, ima: te razgovornosti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi) 165

raŕgovornost  
e

Declamatio, ũbung im reden. vájenie v' govorn-  
jeniu, raŕgovornost.

ŕp: Dict. I, 158, ima: raŕgovornost.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepist) 165



*razgovornost*  
e

das Aussprechen, aussprach. énu dóbru isrezhénie,  
isgovórstvu, resgovórnoft.

Op. Latinskega besedila ni.

*razgovornost*  
e

Gesprechlichkeit. priasnívost, lubesnívost  
v'govorjéníu, sgovórnoft, resgovórnoft. Affa-  
bilitas, Comitas.

*razgraditi*  
e

Difsepio, den Zaun aufbrechen entzaunen.  
plut, ali sagrajo podréjti, resdréjti,  
odplotíti, resgráđiti.

razgrája

Difseptum, saxea difsepta domorum. gemauete  
vnd gewölbte steinerne gemächer, die man  
etwan für das feyr machet. káminitni gvélbji  
fa ójgen, gvélbanu hranilíszhe pred ójgnam  
fashíhranu: resgrája.

rasgréh - a m

Verdienst, lidlohn, sold. saflushénie, saflushba, lon,  
plazha, rasgréh. meritum.

HIPOLIT: Dict. II,

207

razgreciti  
e

Cozfrico, was khraxen oder reiben, an einander  
reiben. verbithen, erzürnen. právolati, ribati,  
mouxáti, resribati, reserdýti, resjéfyti,  
resgrenakiti.



margreñiti  
e

Obavcrbo. verbitent nuchen. refgrenhiti,  
refdráshiti, jéfniga senditiga slwiti:  
refjefiti, resendiiti.

HIPOLIT: Dict. I, 296



resgreciti

Erbitteren. resdráshiti, resgrecxhiti.  
Irritare, amariare.

razgrjeti

Ferveſco, hizig werden, wol erwärmen. gorku  
ali vrozhe rátati, se dóbru pogrėjti, resgrėjti,  
segrėjti: od ájfra gorėjti, plameniti.

e maxgréti

Incalesco, erwärmen. ogréjti, resgréjti,  
pogréjti, ovrozhíniti, vrózhe sturíti.

maxgrēti

Inflammo, anzünden, anreizen. vufgáti, vpla-  
meníti, resbelíti, resgréjti, resvrózhíti, drá-  
fhití, resdráfhití, nadrástítí.

manjeti (oe)  
e

Warm werden. gorkú, toplú, vrozhe rá<sup>á</sup>tati,  
poftáti, ali pèrhá<sup>á</sup>jati, se resvrozhí<sup>í</sup>ti,  
resgréjti. Calefcere, <sup>C</sup>alefieri, incalef-  
cere, Concalefcere.



*rargreti se*

Referveo, wider heis werden. fúpet vrózhe  
postáti, gorkù rátati. fúpet favréjti, se  
resgréjti.

recangeti  
recanget  
e

Recandesco,  
tellus alto recanduit aestu. das erdreich ist  
von grosser hiz erwärmt. ta fémla je od velíke  
vrozhíne refgréjta, ali rekòzh refbéjléna.



rangreti  
rangret  
e

Recaleo,

fluenta fangvine recalent. die flüs werden vom  
blut wider erwärmt. te mokrúte alí flúfsi bódo  
fúpet od krivý resgréjti.

EXTRA S

raxgrēti  
raxgrēb  
\_e

Percaleo, sehr warm werden. gorāk topàl  
rátati, refgréjen ali refgrèjt bíti.

razgreti  
razgret  
razgrejen

Percačefactus, durchaus gewärmt. dóbru ogréjen,  
skus inu skus isgrèjt, refgréjen.

*resgriven*  
~

subfervefactus, ein wenig gesotten. énu málu  
pokúhan, vrej1, ali resgrivèn, pogrèjt.

makgrevanje  
e

Contritio, Reu und leid. grévenga, shalof,  
resgrévanje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 246



resgrévanje  
e

Compunctiō,  
compunctio cordis. Zerknürschung des herzen.  
grévenga, ali resgrévanje tiga ferzá.

rargrevati  
rargrevan  
e

Contritus, zerstossen, zermahlet, zerriben.  
ftolzhen, smellen. smenzán, resdroblén, sriban.  
Item bereuet. sgrevan, resgrévan.



razgrévati  
razgrévan  
e

Compungo,

compungi corde. im herzen zerknüschet werden.

v'ferzu, resgrévan biti, v'ferzu ranien, podbóden  
biti.

razgrevati [z greven]  
razgrevan  
rex -

Attritus, verschlissen, verbraucht, auch zer-  
knirscht, bereyet. restérgan, potért, ponúzan,  
ponóshen, smenzán, sriban: tudi restépen, res-  
grévan.

resgrinjalec.  
- vic

Expandit<sup>o</sup>r, ausstrecker, ausspaner. reste-  
góviz, respénjaviz, resgrinjaviz.

e rargrijati

Ausstrecken. restegnîti, resgrîniati, resgarnîti,  
sprostréjti. Sihe Extendo, expando.

*razgristi*

Commordeo, beissen, zerbeissen. gri/ti, resgri/ti,  
isgrí/ti, ogrí/ti: vgrísнити, pergrísнити, ogri-  
suváti.



*razgristi*  
e

Commanduco, zerkheuen, mitessen. sdvézhiti,  
resdvézhiti, resgrí/ti: skupaj ali s'enim jei/ti.

*razgristi*  
*e*

Perrodo, durchnagen, zerfressen. preglódati,  
prejéisti, pregrísti, resgrísti, resjéisti.

*magrísti*  
e

Corrodo, zernagen. oglódati, resglódati,  
ogrífti, resgrífti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 152

regristi  
e

Zerbeissen. regristi, rejéisti, si sobmy  
smawxáti, ismlejšti. Dentibus mandere,  
concidere, conficere, molere, extenuare, Com-  
minuere.

HIPOLIT: Dict. II, 242

razgristi  
razgrisen  
res

Derofus, zernagt. oglódan, odglódan, ogrífen,  
resgrífen.



rargristi  
rargriren  
e

Corrosus, zernagt. oglójen, resglójen, ogrisen,  
resgrisen.

*resgarniti*

Detego, entdekhen, entblösen, odgarníti,  
resgarníti, resnáshiti, do násiga resodéjti,  
odkríti.

marginati

distendo, zerbrechen, verspannen, erweitern.  
restagnati, verfließen; napíti, respíti,  
reshiriti, resgarniti resprostírati, res  
prostrániti.

resgarniti  
e

Develo, dem Vnhang hinweg thuen, entdekhen.  
ta obvífsek ali ferank prozh djati, potegníti,  
resodéjti, resgarníti, odgarníti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

e mangniti.

Retego, aufdecken, entblößen. odkrítí, odkrívati, refodéjti, resgarníti, resnášhiti.



*resgarniti*  
e

Dispando, ausbreiten resglafsti, respovéj-  
dati, rehírítí, resnésti: resgarnítí, restegnítí.

*resgarníti*  
e

Displico, aufflechten, zerlegen. odpléfti,  
respléfti, od- ali resvíti, resgarníti, nárasen  
djati, resloshíti, reslágati.

marginati

Expando, ausstrecken, ausspannen. resgarniti,  
istegniti, pretegniti, respēti, napēti.

HIPOLIT: Dict. I. , 225

rergniti

Con/terno, bedekhen, bespreiten. pokríti, pogerníti,  
po/tláti, resgerníti, restro/síti.



reargniti

Expapillo, die brust entblössen. te pérfsa  
resgarníti, resodéjti, odgrínati, nédarje res-  
péti.



marginiti

Apprendo, abdecken, aus einander breiten.  
refgarniti, restegniti, márafen djáti.

HIPOLIT: Dict. I, 416

*raŕgeniti*  
e

Nudo, entblößen. náfhiti, resnáfhiti, ref-  
garníti, reskríti, do náfiga sléjzhi, resgolíti.  
entdecken, offenbaren. refodéjti, na fnájne  
dátí. berauben. obrúpati.

*marginati*  
*e*

Pando,  
pandere secretum alicui. einem ein geheimnis  
eröffnen. énimu éno skrivnúst refodéjti, ref-  
garníti.

rargarniti

Abdecken. odgarníti, resgarníti, odpréjti.  
Sihe detego, aperio.

HIPOLIT: Dict. II, , 1

reargniti

Aufdecken. reargniti, odkrívati, ogóliti,  
~~omáshiti~~. S. petego, nudo.

HIPOLIT: Dict. II, 12



*resgarniti*  
e

Ausstrecken. restegniti, resgrināti, resgarniti,  
sprostréjti. Sihe Extendo, expando.

resgarniti  
e

Entdecken. resgarniti, resoděti, odkriti.  
I. nudo, -aperio, detego, retego.

HIPOLIT: Dict. II, 50

*razgeniti*  
e

Intersterno, zwüschen oder vnter anders streuen vnd spreiten. v'mejs ali pod drúgim pögarníti, refgarníti, postílati, ali postláti, podsláti, nastláti, nastíllati.

*resgarniti*  
*e*

Spannen, ausstrecken. napéti, istegníti,  
restegníti, resgarníti, sprostréjti, respro-  
stréjti. tendere, extendere, distendere,  
pandere, expandere, explicare.

*resgarniti*  
*e*

Strecken, spannen. *restegniti, respéti, resgarniti.*  
*tendere, distendere.*



maxigniti  
e

Seithen, aussprechen. resgigniti, resteguiti,  
reshibiti. explicare, pandere, dilatare.

HIPOLIT: Dict. II, 274

*resgarniti*  
-e

den Segel spannen. jadra napéti restegníti,  
resgarníti, resvyti. vela tendere, pandere,  
expandere.

*resgèrniti*  
e

Zerspannen. restégniti, respéti, resgèrniti,  
refhíriti, resprostríti, respréjti. Dispan-  
dere, distendere explicare, dilatate, extendere.

e razgrniti, (se)

Denudo, entblüsen, sich nakend ausziehen.  
resnáshiti, ali resnaguváti, fe do par ná-  
siga flejzhi, resodójtí, regarníti.

*razgeniti*  
*razgrujen*

Pafsus, zerthan, ausgespannet. resprávlén,  
resdjàn, resgérnen, restégnen, napèt.



razgrniti  
razgrnjen  
e

Distentus, zerstrekt, erweitert, ausgespanet.  
restégnen, pretégnen, re<sup>s</sup>hítjen, napét,  
respét, resgárnen, resprostránen.

resgrniti  
resgrnjen  
e

Dispanfus, ausbreitet. resglafsén resnéfsen:  
resgárnen, restégnen.

raxgeniti  
raxgrujen  
e

Expafsus, zerthan. restégnen, resdjàn, respèt,  
resgárnen.

maxgrniti  
maxgrnjen  
e

Propatulus, gar oder weit offen. cilu ali  
shiróku odpèrt, resgárnen, odkrìt, ozhíten.

*resgēniti*

*resgēnjer*

Zerspannet. restégnien, respét, resgérnien,  
resprostren. Distentus, extentus, extensus.



rangreniti  
rangrenju  
e

Intectus, gedeckt, aufgedeckt, nicht gedeckt.  
pokrit, sakrit, nepokrit, reskrit, resgärnen.

расшире́ние

Ausdehnung, ausstreckung. restégnenie, resgar-  
nénie, respénanie. S. Expansio, expansum.

razgryzje  
e

das Zerspannen, restégnenie, respénie, res-  
gérnenie, reshírjenie, resprostrenie, respré-  
nie. Distensio, dispanzio, extensio.

razgríjenje  
e

Expansion, ausdehnung. restégnenje,  
resgárnenje.